

# Экзамены штата в 2012 году

## Уважаемые родители и опекуны!

Весной каждого года в штате Вашингтон проводятся экзамены для учащихся 3–8 классов и 10 класса, чтобы убедиться в том, что обучение проходит успешно. Результаты экзаменов важны для всех нас.



Учащиеся классов 3–8 сдают экзамены MSP («Определение прогресса учащегося» – **Measurements of Student Progress**). Учащиеся старших школ сдают «Экзамен для определения уровня знания учащихся

старшей школы» (**High School Proficiency Exam, HSPE**). Кроме того, в прошлом году штат начал проводить экзамены в конце курсов по алгебре 1 и геометрии, а весной 2012 года начнет проводить EOC по биологии.

Также, MSP проводится в режиме онлайн по чтению, математике и естественным наукам (в классах 5 и 8). С весны 2012 года ученики классов 3–8 смогут сдавать экзамены по чтению и математике на компьютере.

Названия наших экзаменов штата отражают их специфические цели.

MSP *оценивает успехи учащегося*. Хотя результаты MSP имеют важное значение, проводимые штатом экзамены никогда не должны быть единственным методом оценки академических знаний и навыков учащегося. Нужно всегда принимать во внимание все составляющие успеваемости.

Результаты экзамена HSPE показывают, что учащиеся старшей школы имеют *определенный уровень знаний* или, другими словами, у них есть основные навыки, чтобы перейти к следующим этапам своей жизни. Экзамены для учащихся старших школ согласованы с требованиями для окончания школы.

Ученики, **оканчивающие школу в 2012 году** и ранее, должны сдать проводимые штатом экзамены по чтению и письму или утвержденный штатом альтернативный вариант, или же занимающимся по специальной программе ученикам нужно пройти проверку, И сдать экзамен штата по математике или получить две зачетные единицы (кредита) по математике после 10-го класса.

Выпускники **2013** и **2014** годов должны сдать экзамены по чтению, письму и математике, чтобы соответствовать требованиям к окончанию школы. Выпускники **2015** года и последующих лет должны сдать экзамены по чтению, письму, математике и естественным наукам.

Если у вас есть вопросы или беспокойства по поводу учёбы вашего ребенка, пожалуйста, обратитесь к его учителю или к школьному консультанту. Для получения более подробной информации о системе экзаменов в штате Вашингтон, пожалуйста, посетите сайт по адресу [www.WAtesting.com](http://www.WAtesting.com).

## Кто будет сдавать экзамены и когда?

Государственный закон «Ни одного отстающего ребенка» требует, чтобы для учащихся 3–8 классов и 10 класса проводились ежегодные экзамены по чтению и математике, а также экзамены по естественным наукам в трёх классах (5, 8 и 10 классы в штате Вашингтон). В нашем штате также проводится экзамен по письму для 4, 7 и 10 классов. Наш штат также перешёл в проведение экзаменов онлайн.

Класс	3-й	4-й	5-й	6-й	7-й	8-й	9-й	10-й	11-й	12-й
Чтение	■	■	■	■	■	■	NT	■		
Математика	■	■	■	■	■	■	■	■		
Письмо		■			■		NT	■		
Естественные науки			■			■	■	■		

■ Будет проводиться онлайн весной 2012 года

NT Экзамен по предмету не проводится (9-ти классники сдают только экзамены после завершения курса по математике и естественным наукам, если они проходят эти конкретные курсы)

## Временные рамки экзаменов штата и сообщения результатов в 2012 году

<b>МАРТ</b>	
<b>13–14:</b>	HSPE по письму
<b>15:</b>	HSPE по чтению
<b>ЯНВ./ФЕВ.:</b>	
<b>Конец–Середина:</b>	Повторные сдачи EOC по математике
<b>АПРЕЛЬ</b>	
<b>27:</b>	Окно для проведения экзаменов MSP для 3–8 классов начинается
<b>МАЙ</b>	
<b>18 мая:</b>	MSP заканчивается (на бумаге)
<b>4 июня:</b>	MSP заканчивается (онлайн)
<b>Конец года</b>	Экзамены EOC по математике и биологии (в последние 3 недели занятий)
<b>ИЮНЬ</b>	
<b>1 июня:</b>	Начинается регистрация для сдачи HSPE в августе
<b>К 10-му:</b>	Отчёты о результатах HSPE для учащихся 10–12 классов высылаются на дом
<b>К 17-му:</b>	Публикация результатов HSPE во всех регионах штата
<b>АВГУСТ</b>	
<b>14–16:</b>	Экзамены HSPE в августе
<b>В конце месяца:</b>	Публикация результатов MSP/HSPE для всех учащихся
<b>СЕНТЯБРЬ</b>	
<b>В середине месяца:</b>	Все результаты MSP/HSPE направляются учащимся всех классов на дом

## Что означает балл оценки экзамена MSP/HSPE?

Учащиеся получают баллы по каждому экзамену MSP/HSPE, который они сдавали. Баллы начисляются за индивидуальную работу каждого учащегося. Баллы подразделяются по следующим уровням (Уровень 3 и выше – проходные):

Уровень **4** **Превышает стандарты штата:** продемонстрированы глубокие знания и навыки в области данного предмета.

Уровень **3** **Соответствует стандартам штата:** продемонстрированы знания и навыки в области данного предмета.

Уровень **2** **Ниже стандартов штата:** показаны некоторые знания и навыки в области данного предмета.

Уровень **1** **Значительно ниже стандартов штата:** показано незначительное количество знаний и навыков по данному предмету или нет знаний.

# Часто задаваемые вопросы об экзаменах штата

## Почему в штате Вашингтон необходимо сдавать экзамены?

Потому что это требуется законами штата и федеральными законами. Наша система оценок в штате Вашингтон была внедрена в связи с принятием штатом в 1993 году «Закона о реформе образования» (Education Reform Law). Экзамены, проводимые в нашем штате, также соответствуют требованиям федерального закона «Ни одного отстающего ребенка» (NCLB). Закон NCLB требует, чтобы для учащихся 3–8 классов и в старшей школе проводилась ежегодная оценка знаний по чтению и математике. Учащиеся должны также проходить ежегодное тестирование по естественным наукам в трёх классах. В штате Вашингтон это тестирование проводится в 5, 8 и 10 классах.

## Когда семьи учащихся получат результаты экзаменов штата для старших школ?

В начале июня. Ученики получают результаты экзамена HSPE по чтению и письму в июне 2012 г. Результаты экзаменов по математике и естественным наукам, проводимых по окончании курсов, не будут готовы ранее, чем в августе 2012 г. См. ниже дополнительные сведения о новых экзаменах по математике, проводимых в конце соответствующих курсов.

## Когда семьи учащихся 3–8 классов получат результаты экзаменов MSP?

В начале или середине сентября. Отчёты о результатах экзаменов поступают в школьные округа в конце августа. Школьные округа должны затем разослать отчёты семьям. Если вы не получите отчёта о результатах экзаменов, обратитесь, пожалуйста, в свою школу или офис округа.

## Что представляют собой новые экзамены по математике, сдаваемые в конце соответствующих курсов, и когда они проводятся?

Проводимые в конце курсов экзамены или EOC по математике проводятся по алгебре 1 и геометрии, а по естественным наукам EOC проводится по биологии. Любой ученик 7-го класса и старше, который занимается по курсу алгебры 1, геометрии или биологии, будет сдавать соответствующие EOC. EOC будут проводиться в течение последних трех недель школьных занятий. Выпускники класса 2015 года и последующих лет должны будут сдать оба EOC по математике, чтобы окончить школу.

## Экзамены MSP и HSPE стали короче. Стали ли они проще?

Нет. Как и в 2010 году, результаты весенних MSP и HSPE 2011 года не показали значительного улучшения баллов. Экзамены продолжают оставаться точным и надёжным методом оценки успеваемости учащихся. Только то, что экзамены стали короче, не означает, что они стали проще.

## Сдача экзаменов штата в режиме онлайн

Вашингтон - это не первый, но один из ведущих штатов, который перешел на тестирование в режиме онлайн. Стоящая перед штатом цель заключается в том, чтобы к 2014 году экзамены по чтению, математике и естественным наукам для большинства классов в начальных и средних школах проводились компьютеризированно во всех школьных округах.

Весной 2012 года MSP будет проводиться в режиме онлайн в классах 3-8, при этом третьеклассникам такая возможность предоставляется первый раз. В прошлом году учащиеся четвертых и пятых классов начали сдавать экзамены по чтению и математике в режиме онлайн. Проводится анализ целесообразности проведения экзамена по письму в режиме онлайн в четвертом и седьмом классе.

## Как мне зарегистрировать ребёнка для сдачи HSPE летом, и когда это можно сделать?

Регистрация для сдачи экзаменов в августе обычно начинается приблизительно 1 июня. Зарегистрироваться для сдачи летних экзаменов можно на сайте [www.k12.wa.us/testregistration](http://www.k12.wa.us/testregistration) или по телефону (866) 400-9275. Экзамены EOC будут проводиться повторно в январе/феврале каждого года.

## Какие экзамены проводятся онлайн?

Весной 2012 года штат будет проводить онлайн MSP по чтению и математике в классах 3-8, и MSP по естественным наукам в 5-м и 8-м классах.

## Должны ли мои сын или дочь все-таки сдать проводимый штатом экзамен, чтобы окончить среднюю школу?

Да. В каждом классе свои требования. Пожалуйста, спросите об этом вашего школьного консультанта.

## Как выглядят вопросы на экзаменах штата?

Экзамены MSP и HSPE включают как вопросы с выбором вариантов ответов, так и вопросы, на которые нужно дать краткий ответ самому. Вопросы, требующие написания эссе и дающие четыре очка, исключены из экзаменов по чтению, математике и естественным наукам. Эти изменения позволяют учащимся показать, что они могут решать проблемы, и при этом не оценивается их способность выражать мысли письменно на экзаменах по математике, чтению и естественным наукам.

## Взгляните на экзамены штата в перспективе

Учащиеся и родители могут испытывать стресс по поводу экзаменов штата. Однако в центре внимания должны находиться не экзамены. Гораздо большее значение имеют основополагающие навыки и знания.

- Стимулируйте своего ребёнка к достижению самых высоких результатов, на которые он способен. Если в отчёте о результатах ребёнка рекомендуется получение помощи по некоторым предметам, в этом нет ничего плохого. Школы знают, как сфокусировать помощь на определённых областях.
- Подумайте о том, как пройдёт для ребёнка день сдачи экзаменов. Если вам кажется, что ребёнку не требуется в день экзамена какой-то специальный режим (напр., более продолжительный сон или больше физической активности), следуйте обычному режиму, который уже продемонстрировал свою эффективность в повседневной учебной работе ребёнка.
- Побеседуйте с ребёнком об опыте сдачи экзаменов. Для некоторых учащихся такие беседы оказываются полезными. Если ребёнок говорит, что испытывает трудности с некоторыми разделами экзамена, побеседуйте с учителем и узнайте, не проявляются ли аналогичные затруднения в классной работе.

## Как мне...

### Ознакомиться с результатами экзаменов моего ребёнка?

Начиная с 6 сентября 2011 года, родители могут попросить дать им ознакомиться с экзаменационными буклетами своих детей. Экзаменационные буклеты отправляются для проверки в соответствующий школьный округ. Обратитесь, пожалуйста, к сайту <http://www.k12.wa.us/assessment/StudentRecordRequest.aspx>

### Подать апелляцию на баллы, набранные ребёнком на экзаменах?

Можно опротестовать результаты только тех экзаменов, проводимых в старших классах школы, которые учитываются в счет требований к окончанию школы. Опротестовать баллы, набранные на экзаменах по определению прогресса учащихся (Measurements of Student Progress) классов 3–8, нельзя. Обратитесь, пожалуйста, к сайту <http://www.k12.wa.us/assessment/Appeals.aspx>



Office of Superintendent of Public Instruction  
Old Capitol Building  
P.O. Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200

Для получения более подробной информации посетите следующие интернет-сайты:

OSPI: [www.k12.wa.us](http://www.k12.wa.us)

MSP/HSPE: [www.WAtesting.com](http://www.WAtesting.com)

Вопросы: [StateTesting@k12.wa.us](mailto:StateTesting@k12.wa.us)